

ZÁPADOČESKÁ UNIVERZITA V PLZNI
Fakulta filozofická
Katedra románských jazyků

PROTOKOL O HODNOCENÍ BAKALÁŘSKÉ PRÁCE
(Posudek vedoucího)

Práci předložil(a) student(ka): Francesca Ferraiuolo
Název práce: L'approche scientifique d'Emile Zola dans Therese Raquin

Hodnotila: Mgr. Veronika Černíková, Ph.D.

1. CÍL PRÁCE (uveďte, do jaké míry byl splněn):

Autorka si klade za cíl identifikovat v díle Therese Raquin prvky naturalistického vnímání skutečnosti a vědeckého přístupu Emila Zoly. Tento cíl nebyl zcela naplněn. V průběhu práce navíc autorka tento cíl lehce modifikuje, respektive zobecňuje, na vytyčení individuálních rysů francouzského naturalismu a zejména pak Zolova naturalismu (viz str. 31). Tento postup se nezdá být vhodným.

2. OBSAHOVÉ ZPRACOVÁNÍ (náročnost, tvůrčí přístup, proporcionalita teoretické a vlastní práce, vhodnost příloh apod.):

V úvodu bakalářské práce autorka krátce představuje naturalismus, popisuje plán bakalářské práce a definuje její cíl. Vlastní text bakalářské práce je rozdělen do tří kapitol. První je věnována naturalismu, druhá Emilu Zolovi a třetí Therese Raquin. Vhodnost začlenění první kapitoly do textu bakalářské práce je vzhledem k úzce definovanému tématu dosti diskutabilní. V první kapitole autorka popisuje vývoj románu od realismu k naturalismu, zaměřuje se zejména na předchůdce naturalistů, na volená témata a specifický styl. Kromě krátké zmínky týkající se důležitosti vědeckých objevů tehdejší doby se autorka problematice „vědeckého přístupu“ zcela vyhýbá. V druhé kapitole se autorka již k problematice dostává, přistupuje k ní ale nesystematicky. V části nazvané „Les modèles“ uvádí Zolovu definici naturalismu. Problematika Zolova vědeckého přístupu pak není představena přímo, nýbrž v kontrastu se vzory, na kterých Zola své pojetí postavil. Přes zmíněné nesystematické uchopení tato část umožňuje hloubkový náhled na problematiku. Autorka se následně pokouší o chronologické vytyčení vývoje problematiky. Zde nutno podotknout, že tematický přístup by byl pravděpodobně vhodnější. Třetí kapitola je věnována nastínění děje románu a popisu stylu vyprávění. Autorka zde zdařile navazuje na poznatky uvedené v první kapitole, nicméně stejně jako v první kapitole se těmito částmi odklání od tématu. Vlastní analýza románu je rozdělena do čtyř částí, které odpovídají popisu vývoje chování čtyř hlavních postav. V této části autorka sice pracuje s textem samostatně, nedaří se jí ale propojit popis chování postav s problematikou vědeckého přístupu. V závěru bakalářské práce autorka uvádí, že analyzovala Zolovu experimentální metodu založenou na vlivu prostředí a temperamentu na postavy. Je nicméně nutno konstatovat, že autorka neprovedla analýzu, nýbrž výše uvedený popis vývoje chování postav. Hlubší analýzu s vyvozenými závěry by si proto čtenář musel provést sám. Konkrétní závěry nepřináší ani závěr bakalářské práce, který pouze obecně shrnuje, co bylo v bakalářské práci provedeno.

3. FORMÁLNÍ ÚPRAVA (jazykový projev, správnost citace a odkazů na literaturu, grafická úprava, přehlednost členění kapitol, kvalita tabulek, grafů a příloh apod.):

Jazykový projev práce je zpočátku plynulý a příjemně čitelný, v průběhu práce se však jazyková úroveň zhoršuje a text se místy stává pro množství chyb a překlepů nesrozumitelným (př. Elle tome amoureuse avec Laurent et delà une forse du désir de la chair qui pour elle est nouvea. str. 25).

Formální úprava bakalářské práce je nedostatečná. Kapitoly a podkapitoly jsou označovány nejednotně (Conclusion jako podkapitola, Bibliographie bez označení, úvod označen jako Préface místo Introduction). Obsah je označen česky a číslování stran v něm uvedené neodpovídá realitě. Práce s prameny je nedostatečná. V teoretické části, která představuje přesnou polovinu práce, autorka čerpá ze čtyř zdrojů, což není dostatečné. Na zdroje je navíc odkazováno pouze v případě přímých citací, což rovněž není přípustné. Práci zcela chybí anglické a francouzské resumé. Svým rozsahem bakalářská práce rovněž nesplňuje požadavky kladené na kvalifikační práce tohoto typu.

4. STRUČNÝ KOMENTÁŘ HODNODITELE (celkový dojem z bakalářské práce, silné a slabé stránky, originalita myšlenek apod.):

Celkový dojem z bakalářské práce je velmi rozporuplný. V některých pasážích autorka projevuje schopnost hluboké reflexe a její text se jeví jako vysoce odborný. Vlastní analytická část je však zpracována nedostatečně, autorce se nedaří dosáhnout hlubší reflexe a zůstává u pouhého popisu vývoje chování postav. Ve velké části práce se autorka odchyluje od tématu a nedrží se v úvodu stanoveného cíle.

ZÁPADOČESKÁ UNIVERZITA V PLZNI
Fakulta filozofická

5. OTÁZKY A PŘIPOMÍNKY DOPORUČENÉ K BLIŽŠÍMU VYSVĚTLENÍ PŘI OBHAJOBĚ (jedna až tři):

Bakalářskou práci doporučuji přepracovat s ohledem na zvolené téma a cíl práce. Autorka by se měla zaměřit zejména na podrobnou analýzu vlivu prostředí a temperamentu na chování postav. Ze své analýzy by pak měla vyvodit zcela konkrétní závěry. V práci je třeba doplnit odkazy na používané zdroje i v případech, kdy není doslovně citováno.

6. NAVRHOVANÁ ZNÁMKA

(výborně, velmi dobře, dobře, nevyhově):
nevyhověl

1. CÍL PRÁCE (uvést, do jaké míry byl splněn):

Autorka si klade za cíl ukončit v díle Thérèse Raquin prvky naturalistického vnímání skutečnosti a vědeckého postupu. Tento cíl splnila zcela naplno. V průběhu práce navíc autorka tento cíl ještě modifikuje, vyznívá individualitě rysů francouzského naturalismu a zejména pak Zolova naturalismu (str. 11). Tento postup se zcela být vhodné.

Datum: 23. května 2016

Podpis: 

2. OBSAHOVÉ ZPRACOVÁNÍ (srozumitelnost, věcná přesnost, propozicionální teoretické a vlastní práce, vhodnost příloh apod.):

V úvodu bakalářské práce autorka krátko představuje naturalismus, popisuje plán bakalářské práce a definuje její cíl. Vlastní text bakalářské práce je rozdělen do tří kapitol. První je věnována naturalismu, druhá dílem Zolovi a třetí Thérèse Raquin. Vlastní rozdělení první kapitoly do témat bakalářské práce je vzhledem k úzce definovanému tématu dosti diskutabilní. V první kapitole autorka popisuje vývoj románu od realismu k naturalismu, zaměřuje se zejména na přechod ke naturalismu, na volené téma a specifický styl. Kromě krátké zmínky přejíjí se důležitosti vědeckých objevů, splněná tedy se autorka problematice „vědeckého přístupu“ zcela vyhnula. V druhé kapitole se autorka již v podstatě dostává, přistupuje k ní ale nesytematicky. V této kapitole „Les modèles“ uvádí Zolova důležitá naturalismu. Problematika Zolova vědeckého přístupu pak není představována přímo, třebať v kontextu se vztahy na kterýž Zola své pojmy postavil. Přes zvláštní nesytematické uchopení této části umožňuje hloubkový náhled na problematiku. Autorka se následně pokouší o chronologické vyznění vývoje problematiky. Zde autorka položímat, že kontextový přístup by byl pravděpodobně vhodnější. Třetí kapitola je věnována nastínění děje románu a popisu stylu vyprávění. Autorka však zvláště netváří na poznámky uvedené v první kapitole, nicméně stejně jako v první kapitole se autorka dostává, odlišná odlišná. Vlastní analýza románu je rozdělena do čtyř částí, které odpovídají povaze témat, je zároveň čtyř hlavními postav. V této části autorka své práce s textem samostatně, nechtě se jí ale propať pouze charakter postav a problematikou vědeckého přístupu. V závěru bakalářské práce autorka uvádí, že analyzovala Zolova experimentální metodu založenou na vlivu prostředí a temperamentu na postavy. Je nicméně třeba konstatovat, že autorka neprovedla analýzu, ať již vzhledem k uvedenému popisu vývoje chování postav. Hlubší analýzu a vyznění závěry by si proto dle mého názoru musel provést sám. Konkrétní závěry nepřinášá ani závěr bakalářské práce, který pouze shrnuje shrnuje, což bylo v bakalářské práci provedeno.

3. FORMALNÍ UPRAVA (jazykový projev, správnost citací a odkazů na literaturu, grafická úprava, přehlednost členění kapitol, kvalita tabulek, grafů a příloh apod.):

Jazykový projev práce je zpočátku plynulý a příjemně čitelný, v průběhu práce se však jazyková úroveň zhoršuje a text se místy stává pro mnohá místa chyb a překlepů neregistrovatelným (př. Elle tunc amorem sicut Laurent et dala me fesse de d'air de la chair qui pour elle est nerve. str. 25).

Formální úprava bakalářské práce je nedostatečná. Kapitoly a podkapitoly jsou označovány nejednotně (Conclusion jako podkapitola, Bibliographie bez označení, úvod označen jako Préface místo Introduction). Obsah je označen čísly a číslování není v něm uvedené. Součástí práce je také seznam literatury, který není doplněn. Na závěr je navíc odkazováno pouze v případě příloh citací, což rovněž není přípustné. Práci zcela chybí anglické a francouzské resumé. Svým rozsahem bakalářská práce rovněž nespíná požadavky kladené na kvalifikační práce tohoto typu.

4. STRUČNÝ KOMENTÁŘ HODNŮTITELE (celkový dojem z bakalářské práce, silné a slabé stránky, originalita myšlenek apod.):

Celkový dojem z bakalářské práce je velmi rozporuplný. V některých pasážích autorka projevuje schopnost hluboké reflexe a její text se jíví jako výsoké odborný. Vlastní analytická část je však zpracována nedostatečně, autorka se nechtě dostává hlouběji do reflexe a důstavně a prohodno popisu vývoje chování postav. Ve velké části práce se autorka odchyloje od tématu a nechtě se v úvodu zanevonděna cíle.